POLSKI

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

System Micro Hi-Fi

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować go na przyszłość.

CM1930 (CM1930,CMS1930F)

MFL67884207

CM1930-DU_APOLLLK_POL.indd 1 2013-02-20 8:22:12

Informacja dot



UWAGA: ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY SAMODZIELNIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ POKRYWY).



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega o niebezpiecznym napięciu obecnym w urządzeniu, które może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



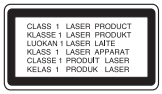
Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o ważnej instrukcji dot. działania i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE: CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

OSTRZEŻENIE: Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej jak np. półki z książkami itd.

UWAGA: Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta.

Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie, zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią go przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja, lub jest to zgodne z instrukcją producenta.



UWAGA: To urządzenie jest wyposażone w laser. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia. Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie. Nie otwierać obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera.

UWAGA dotycząca przewodu zasilania

Dla większości urządzeń zalecane jest, aby były podłączone do osobnego obwodu;

to znaczy do pojedynczego gniazdka, które zasila tylko dane urządzenie i nie ma innych wyjść lub odgałęzień. Dla pewności należy sprawdzić stronę ze specyfikacjami technicznymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciążać gniazdek zasilających. Przeciążone, luźne, uszkodzone lub przepalone gniazdka, kable zasilające lub przedłużające stwarzają zagrożenie. Jakakolwiek z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru. Raz na jakiś czas należy sprawdzać przewód zasilający urządzenia i jeśli pojawią się oznaki uszkodzenia lub przetarcia się, odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i wymienić przewód w autoryzowanym serwisie. Zabezpieczyć przewód zasilania przed fizycznym lub mechanicznym niewłaściwym użytkowaniem tj. przed skręcaniem, zapętleniem, zaciskaniem, przytrzaskiwaniem drzwiami lub przekraczaniem. Należy zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdka ścienne oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby odłączyć od zasilania. Podczas instalacji urządzenia, upewnić się ze wtyczka jest łatwo dostępna.

Ten sprzęt jest wyposażony w baterię przenośną lub akumulator przenośny.

Sposób bezpiecznego usunięcia baterii lub akumulatora ze sprzętu:

Zdemontuj zużytą baterię lub akumulator, wykonując czynności w odwrotnej kolejności, niż podczas montażu. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i spowodowaniu ewentualnego zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt, zużytą baterię lub akumulator wyrzuć do odpowiedniego pojemnika w wyznaczonych punktach zbiórki. Nie wyrzucaj baterii ani akumulatora razem z innymi odpadami. Zaleca się korzystanie z lokalnych, bezpłatnych systemów zwrotu baterii i akumulatorów. Baterie nie mogą być wystawiane na nadmierne ciepło jak np. promienie słoneczne, ogień itp.

UWAGA: To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony.

Utylizacja starych urządzeń



1. Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
3. Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
4. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Utylizacja zużytych baterii/akumulatorków



1. Symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na bateriach/akumulatorach produktu, oznacza, że objęte są one dyrektywą europejską 2006/66/EC.
2. Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005 % rtęci, 0,002 % kadmu lub 0,004 ołowiu.
3. Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne.
4. Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wypływom na środowisko, zwierzęta i ludzie zdrowie.
5. W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

CE

Firma LG Electronics deklaruje, że niniejszy(e) produkt(y) jest/są zgodne z wymaganiami oraz innymi postanowieniami Dyrektyw 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC oraz 2011/65/EU.

Biuro do kontaktu w sprawie zgodności tego produktu:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Proszę pamiętać, że NIE jest to punkt kontaktowy obsługi klienta. Informacja odnośnie obsługi klienta, patrz Karta gwarancyjne lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

Spis treści

1 Na początek

2 Informacja dot
6 Unikalne funkcje
6 Akcesoria
6 Wymagania odtwarzalnego plikut
6 – Wymagania odnośnie plików MP3/ WMA
7 – Kompatybilne urządzenia USB
7 – Wymagania dotyczące urządzenia USB
8 Pilot zdalnego sterowania
9 Panel przedni
10 Panel tylny

2 Przyłączanie

11 Podłączanie głośników
11 – Przyłączanie głośników do urządzenia
11 Podłączenie anteny
12 Podłączenie sprzętu opcjonalnego
12 – Połączenie USB
12 – Połączenie PORT. IN
13 – Gniazdo SŁUCHAWKOWE

3 Obsługa

14 Działania podstawowe
14 – CD/ USB Operacji
14 – Wybierz folder
15 Inne operacje
15 – Zaprogramowane odtwarzanie
15 – Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)
15 – Chwilowe wyłączenie dźwięku
15 – Słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego
15 – Automatyczne wyłączenie zasilania
16 Korzystanie z radia
16 – Słuchanie radia
16 – Zapisywanie stacji radiowych
16 – Polepszenie słabego odbioru stacji FM
16 – Usuwanie wszystkich zapisanych stacji
17 – Seeing information about a Radio station
17 Ustawianie zegara
18 – Ustawianie budzika
18 – Ustawianie timera zasypiania (Sleep Timer)
18 – Ściemniacz
19 Regulacja dźwięku
19 – Ustawienie trybu przestrzennego surround
19 Funkcje zaawansowane
19 – Nagrywanie na urządzenie USB
19 – Wstrzymanie nagrywania
20 – Aby wybrać szybkość transmisji i prędkość nagrywania

4 Rozwiązywanie problemów

21 Rozwiązywanie problemów

5 Załącznik

22 Dane techniczne
23 Konserwacja
23 – Obsługa urządzenia
23 – Uwagi dotyczące płyt
23 Znaki handlowe i licencje

Unikalne funkcje

Wejście urządzenia przenośnego

Słuchaj muzyki z urządzenia przenośnego. (MP3, Notebook, itp.)

Radio

Słuchanie radia

USB

Odsłuchiwanie muzyki z urządzenia USB.

Alarm

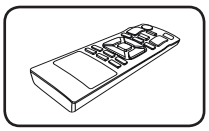
Ustawia alarm, który uruchamia się o określonej porze.

Bezpośrednie nagrywanie USB

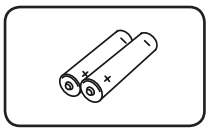
Nagrywanie muzyki na urządzenie USB.

Akcesoria

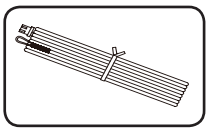
Proszę sprawdzić i zidentyfikować dostarczone akcesoria.



Pilot zdalnego sterowania (1)



Bateria (2)



Antena FM (1)

Wymagania odtwarzalnego plikut

Wymagania odnośnie plików MP3/ WMA

Kompatybilność płyt MP3/ WMA z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- W granicach 8 do 48 kHz (MP3), w granicach 8 do 48 kHz (WMA)
- Prędkość danych : 32 do 320 kbps (MP3), 32 do 320 kbps (WMA)
- Maksymalna ilość plików: poniżej 999
- Rozszerzenia plików : ".mp3"/ ".wma"
- Format plików CD-ROM: ISO 9660/ JOLIET
- Zalecamy zastosowanie programu "Easy-CD Creator", który tworzy system plików zgodny z ISO 9660.
- Podczas formatowania płyt wielokrotnego zapisu, należ ustawićformat na [Mastered], tak aby płyta były kompatybilna z odtwarzaczami LG. Jeżli wybrana zostanie opcja `Live File System', nie będzie moża jej używaćw odtwarzaczach LG. (Mastered/ Live File System : System formatu płyty dla Windows Vista)

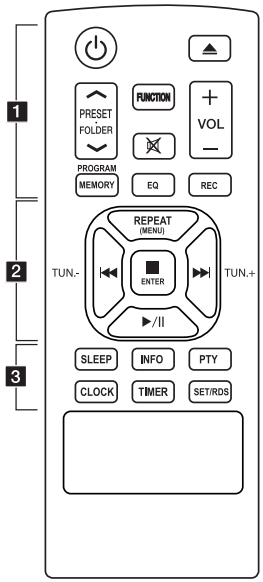
Kompatybilne urządzenia USB

- Odtwarzacz MP3: Odtwarzacz MP3 typu Flash
- Pamięć USB Flash: Urządzenia obsługujące USB 2,0 lub USB 1,1.
- Funkcja USB tej jednostki nie obsługuje niektórych urządzeń USB.

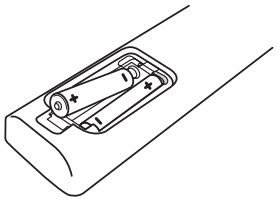
Wymagania dotyczące urządzenia USB

- Urządzenia wymagające instalacji dodatkowego oprogramowania nie będą obsługiwane.
- Nie wyjmuj urządzenia USB podczas jego działania.
- Dla urządzeń USB o dużej pojemności, odszukanie może potrwać dłużej niż kilka minut.
- Aby uniknąć utraty danych należy zrobić kopię zapasową.
- Jeżeli korzystasz z przedłużacza lub koncentratora USB (hub), urządzenie USB nie będzie rozpoznane.
- Urządzenia korzystające z sytemu plików NTFS nie będą obsługiwane. (Obsługiwany jest tylko system plików FAT (16/32)).
- Urządzenie nie będzie obsługiwane, gdy całkowita liczba plików będzie wynosić 1 000 lub więcej.
- Zewnętrzne dyski twarde, urządzenia zablokowane lub urządzenia USB typu twardego nie są obsługiwane.
- Gniazda USB urządzenia nie można podłączyć do komputera PC. Urządzenie nie może być używanie jako pamięć zewnętrzna.
- Niektóre urządzenia USB mogą nie współpracować z tym urządzeniem.

Pilot zdalnego sterowania



Włóż baterie do pilota



Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż dwie baterie (rozmiar AAA) z prawidłowo ustawionymi biegunami ⊕ i ⊖.

1

⏻(Wł./wył. zasilania) : Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

⏏(Otwórz/zamknij) : Otwiera i zamyka podajnik płyt.

PRESET/FOLDER ∧/∨ :

- Wyszukiwanie folderu z plikami MP3/WMA. Jeżeli CD/USB zawiera pliki MP3/WMA w różnych folderach, naciśnij **PRESET/FOLDER ∧/∨**, aby wybrać folder, który ma być odtwarzany.
- Wybieranie numeru dla stacji radiowej.

FUNCTION : Wybór funkcji oraz źródła.

🔇 : Wyciszenie dźwięku.

VOL+/- : Regulacja poziomu głośności.

PROGRAM/MEMORY :

- Zapisuje stacje radiowe.
- Tworzy listę odtwarzania której chcesz posłuchać.

EQ : Można wybierać spośród gotowych trybów dźwięku.

REC : Rozpoczyna nagrywanie.

2

REPEAT(MENU) : Wybór trybu odtwarzania utworów/plików: wielokrotnie lub losowo.

■ **ENTER** : Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania.

⏮/⏭ (Przeskocz/Wyszukaj) :

- Szybkie przeskakiwanie do tyłu/przodu.
- Wyszukiwanie wewnątrz utworu/pliku.

TUN.-/+ : Dostrajanie stacji radiowej.

▶/II(Odtw./Pauza) :
- Rozpoczęcie lub zatrzymanie odtwarzania.
- Wybór STEREO/MONO.

3

SLEEP : Ustawia automatyczne wyłączenie systemu po określonym czasie.
(Ściemniacz : Okno wyświetlacza będzie ciemniejsze o połowę.)

CLOCK : Ustawia zegar i sprawdza czas.

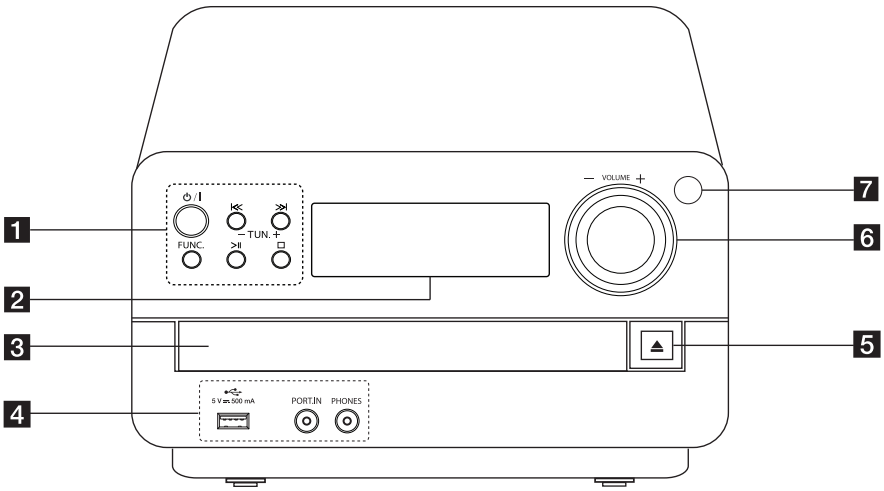
INFO : Pokazuje informacje o twojej muzyce. Pliki MP3 często posiadają znaczniki ID3. Znacznik zawiera informacje o Wykonawcy, Artyście, Albumie lub Czasie utworu.

TIMER : Przy pomocy funkcji TIMER można o dowolnym czasie uruchomić, a następnie zatrzymać odtwarzanie CD, USB lub radio TUNER.

PTY : Wyszukiwanie stacji radiowych według typu audycji.

SET/RDS :
- Potwierdzenie ustawień.
- RDS (Radio Data System)
(Patrz strona 17).

Panel przedni



1 ⏻/❙(Wł./Wył. zasilania)
Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

❙<< / >>❙ (Przeskocz/Wyszukaj)
- Przeszukuje wstecz lub w przód.
- Przejście do następnego/poprzedniego utworu.

TUN.-/+
Dostrajanie stacji radiowej.

FUNC.(Funkcja)
Wybór funkcji oraz źródła.

>❙❙(Odtwarzanie/Pauza)
- Uruchamia lub chwilowo zatrzymuje odtwarzanie.
- Wybór STEREO/MONO.

☐(Zatrzymaj)
Zatrzymanie odtwarzania lub nagrywania.

2 Okienko wyświetlacza

3 Podajnik płyt
Load a disc.

4 Port USB
Nagrywanie i odtwarzanie plików audio po podłączeniu urządzenia USB.

PORT. IN
Odsłuchiwanie muzyki z urządzenia przenośnego.

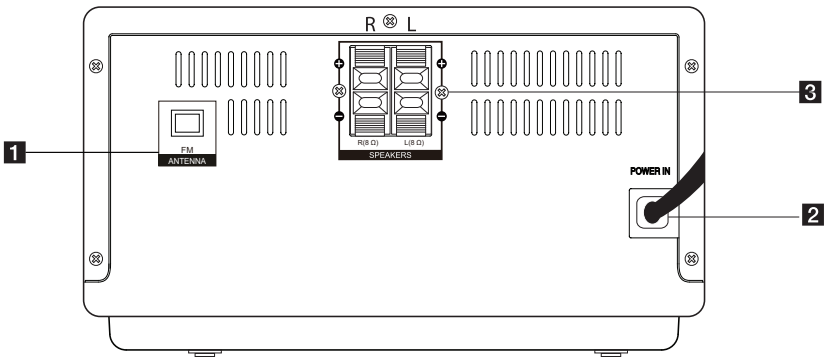
PHONES
Odsłuchiwanie muzyki na słuchawkach. (3,5 mm)

5 ⏏(Otwórz/zamknij)
Otwiera i zamyka podajnik płyt.

6 **VOLUME -/+**
Reguluje głośność.

7 Czujnik pilota

Panel tylny



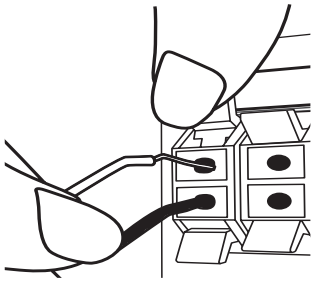
1 **FM ANTENNA**
2 **POWER IN**
3 **SPEAKERS** terminal (**R/L**)

Podłączanie głośników

Przyłączanie głośników do urządzenia

Aby podłączyć kabel do urządzenia, wciśnij palcem plastikową klapkę, aby otworzyć styki terminala. Wsuń przewód i zwolnij klapkę.

Podłącz czarny koniec każdego przewodu do styków oznaczonych znakiem – (minus), a drugi koniec do styku oznaczonego znakiem + (plus).



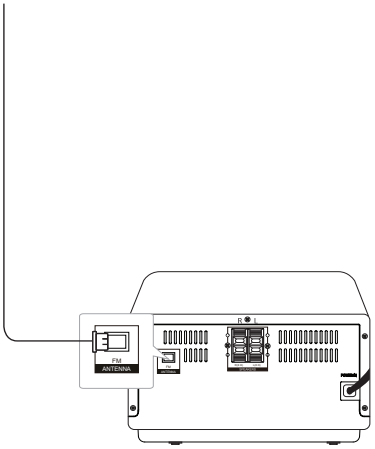
UWAGA

Głośniki zawierają elementy magnetyczne tak, wiec na ekranie telewizora lub monitora komputerowego mogą wystąpić zakłócenia kolorów. Głośniki należy ustawić z dala od telewizora lub monitora komputerowego.

Kolor	Pozycja
Czerwony	Prawy przedni
Biały	Lewy przedni

Podłączenie anteny

Podłącz dostarczoną antenę FM w celu odsłuchu radia.



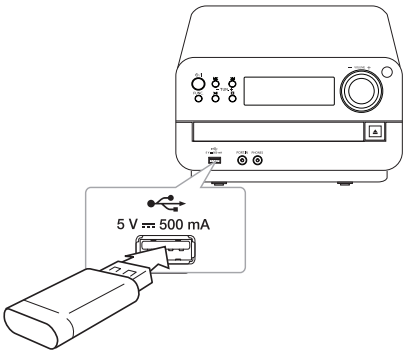
Uwaga

Upewnij się, że antena jest całkowicie rozłożona.

Podłączenie sprzętu opcjonalnego

Połączenie USB

Podłącz gniazdo pamięci USB (lub odtwarzacza MP3 itp.) do gniazda USB znajdującego się na przednim panelu urządzenia.

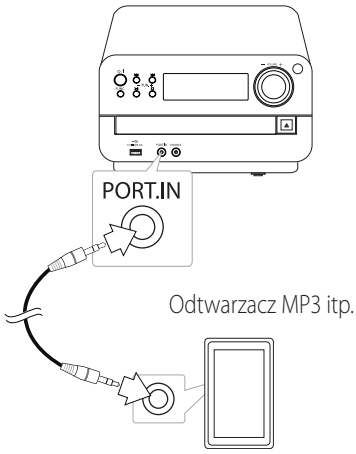


Uwaga

- Odłączanie urządzenia USB
  1. Wybierz inną funkcję/tryb lub naciśnij dwukrotnie ■ **ENTER** na pilocie lub □ na urządzeniu.
  2. Odłącz urządzenie USB.

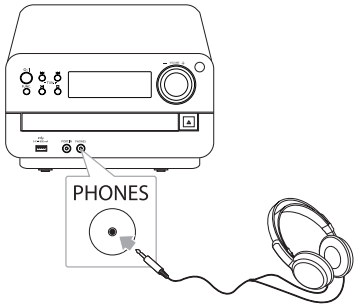
Połączenie PORT. IN

Podłącz wyjście (słuchawkowe lub wyjście linii) urządzenia przenośnego (MP3 lub PMP itp.) do gniazda PORT. IN.



Gniazdo SŁUCHAWKOWE

Podłącz parę słuchawek stereofonicznych (wtyk słuchawkowy ∅ 3,5 mm) do PHONES gniazda w urządzeniu aby słuchać dźwięku na osobności.



Uwaga

Kiedy wtyk słuchawkowy jest podłączony do PHONES gniazda słuchawkowego, z głośników nie wydobywają się żadne dźwięki.

Działania podstawowe

CD/ USB Operacji

1. Włóż płytę, używając przycisku ⏏ lub podłącz urządzenie USB do portu USB.
2. Przy pomocy przycisku **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu wybierz tryb CD lub USB.
3. Wybierz ścieżkę/plik który chcesz odtworzyć naciskając **I◄◄ / ►►I** na pilocie lub **I<< / >>I** na urządzeniu.

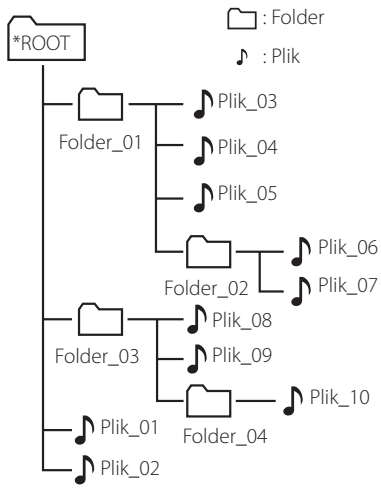
Aby	Wykonaj poniższe
Zatrzymać	Naciśnij ■ **ENTER** na pilocie lub □ na urządzeniu.
Odtwarzać	Naciśnij przycisk ►/II na pilocie lub >II na urządzeniu.
Włączyć pauzę	Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ►/II na pilocie lub >II na urządzeniu.
Przejście do następnego/ poprzedniego utworu/pliku	Aby przejść do następnego utworu/pliku, podczas odtwarzania naciśnij przycisk ►►I na pilocie lub >>I na urządzeniu. Aby przejść do poprzedniego utworu/pliku, po odtworzeniu 2 sekund naciśnij przycisk I◄◄ na pilocie lub I<< na urządzeniu. Aby przejść do początku utworu/ pliku, po odtworzeniu 3 sekund naciśnij przycisk I◄◄ na pilocie lub I<< na urządzeniu.
Wyszukiwanie wewnątrz utworu	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk I◄◄/ ►►I na pilocie lub I<< / >>I na urządzeniu i zwolnij go w momencie, w którym chcesz rozpocząć odsłuchiwanie.
Odtwarzać wielokrotnie lub losowo	Naciskaj przycisk **REPEAT(MENU)** na pilocie, a wyświetlacz będzie się zmieniał w następującej kolejności. RPT1 -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF

Wybierz folder

1. Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciskaj przycisk **PRESET/FOLDER ∧/∨** na pilocie, aż pojawi się żądany folder.
2. Naciśnij ►/II, aby rozpocząć odtwarzanie. Zostanie odtworzony pierwszy plik w folderze. (Gdy wybierasz żądany folder podczas odtwarzania, ten krok nie jest konieczny.)

Uwaga

- Foldery / pliki na dysku CD lub urządzeniu USB są rozpoznawane tak jak poniżej.



- Pliki i foldery będą pokazywane w porządku nagrywania i mogą być pokazywane różnie w zależności od okoliczności nagrania.
- Foldery zostaną pokazane w następującym porządku :
  Folder : Folder_01 → Folder_03 → Folder_02 → Folder_04
  Plik : Plik_01 → Plik_02 → Plik_03→ Plik_04 → Plik_05 → Plik_08 → Plik_09 → Plik_06 → Plik_07 → Plik_10
- *ROOT :„ROOT" to pierwszy ekran wyświetlany po rozpoznaniu przez komputer urządzenia magazynującego.
- Funkcja DTS nie jest obsługiwana.

Inne operacje

Zaprogramowane odtwarzanie

Funkcja program umożliwia zachowanie ulubionych plików z dowolnej płyty lub urządzenia USB.

Program może zawierać 64 utworów/plików.

1. Włóż CD lub USB i poczekaj, aż zostanie przyporządkowana.
2. W czasie zatrzymania naciśnij **PROGRAM/ MEMORY** na pilocie.
3. Naciśnij **I◄◄/►►I** na pilocie lub **I<< / >>I** na urządzeniu, aby wybrać utwór/plik.
4. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY** na pilocie, aby zapisać i wybrać następny utwór/plik.
5. Naciśnij **►/II** na pilocie lub **>II** na urządzeniu, aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów/plików muzycznych.
6. Naciśnij dwa razy **■ENTER** na pilocie lub **□** na urządzeniu, aby anulować swój wybór.

Uwaga

Programy są również usuwane po wyjęciu płyty, odłączeniu urządzenia USB, wyłączeniu lub przełączeniu urządzenia na inną funkcję.

Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)

Podczas odtwarzanie pliku MP3 zawierającego informacje, można wyświetlić je, naciskając przycisk **INFO**.

Chwilowe wyłączenie dźwięku

Naciśnij przycisk na pilocie, aby wyciszyć dźwięk.
Dźwięk można wyciszyć, aby na przykład odebrać telefon. Na 3 sekundy pojawi się napis „MUTE ON". Aby anulować, ponownie naciśnij przycisk lub zmień poziom głośności. Pojawi się napis „MUTE OFF".

Słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego

To urządzenie może być wykorzystywane do odtwarzania muzyki pochodzącej z wielu typów urządzeń zewnętrznych. (patrz strona 12)

1. Podłącz urządzenie zewnęt zne do gniazda PORT. IN.
2. Włącz zasilanie, naciskając przycisk ⏻/I.
3. Wybierz funckję PORTABLE naciskając **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu.
4. Włącz urządzenie zewnętrzne i uruchom w nim odtwarzanie.

Automatyczne wyłączenie zasilania

Urządzenie wyłączy się aby ograniczyć zużycie energii elektrycznej w przypadku, gdy urządzenie główne nie jest podłączone do urządzenia zewnętrznego, i nie jest wykorzystywane przez 25 minut. Tak jak to urządzenie po sześciu godzinach od kiedy urządzenie główne zostało podłączone do innego urządzenia za pomocą wejścia analogowego.

Korzystanie z radia

Słuchanie radia

1. Naciśnij **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu do momenty aż na wyświetlaczu pojawi się FM. Dostrojona jest ostatnio słuchana stacja.
2. Strojenie automatyczne : Naciśnij i przytrzymaj **TUN.-/+** na pilocie zdalnego sterowania lub **I<< / >>I** na urządzeniu przez około 2 sekundy do momentu aż wskaźnik częstotliwości zacznie się zmieniać, następnie puść przycisk. Przeszukiwanie zatrzymuje się po znalezieniu stacji.

   Strojenie ręczne : Naciśnij wielokrotnie **TUN.-/+** na pilocie lub **I<< / >>I** na urządzeniu.
3. Dostosuj poziom głośności, wielokrotnie naciskając przycisk **VOL+/-** na pilocie lub **VOLUME-/+** na urządzeniu.

Zapisywanie stacji radiowych

Można zapisać 50 stacji dla pasma FM.

Przed rozpoczęciem strojenia należy upewnić się, że głośność nie jest ustawiona na zbyt wysokim poziomie.

1. Naciśnij **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu do momentu aż w okienku wyświetlacza pojawi się FM.
2. Wybierz żądaną częstotliwość, naciskając **TUN.-/+** na pilocie lub **I<< / >>I** na urządzeniu.
3. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY**. Na wyświetlaczu zamiga numer zapisanej stacji
4. Naciśnij **PRESET/FOLDER ∧/∨** na pilocie, aby wybrać odpowiedni numer.
5. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY**. Stacja jest zapisana.
6. Powtórz kroki 2 do 5 w celu zaprogramowania innych stacji.
7. Aby słuchać zapamiętanej stacji **PRESET/ FOLDER ∧/∨**.

Polepszenie słabego odbioru stacji FM

Naciśnij przycisk ▶/II na pilocie lub >II na urządzeniu. Zazwyczaj powoduje to poprawę jakości odbioru.

Usuwanie wszystkich zapisanych stacji

1. Nacisnąć i przytrzymać **PROGRAM/MEMORY** przez dwie sekundy. Na wyświetlaczu będzie migać symbol "ERASE".
2. Nacisnąć **PROGRAM/MEMORY** aby usunąć wszystkie zapisane stacje.

Seeing information about a Radio station

The FM tuner is supplied with the RDS (Radio Data System) facility. This shows information about the radio station being listened to. Press **SET/RDS** repeatedly to cycle through the various data types.

PS (Serwis programowy)
Na wyświetlaczu pojawi się nazwa kanału.

PTY (Rozpoznanie typu programu)
Na wyświetlaczu pojawia się typ programu (np. jazz lub wiadomości).

RT (Radio - Tekst)
Komunikat tekstowy "text" zawiera specjalne informacje nadawane przez daną stację radiową. Ten tekst może przewijać się na wyświetlaczu.

CT (Czas kontrolowany przez kanał)
Pokazuje czas i datę nadawane przez stację.

Naciskając **SET/RDS**, można wyszukiwać stacji radiowych, według typu nadawanego programu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio używany kod **PTY** Aby wybrać typ szukanego programu, naciskaj przyciski PTY. Naciśnij i przytrzymaj **TUN.-/+**. Tuner rozpocznie automatyczne szukanie. Wyszukiwanie zatrzyma się, gdy odnaleziona zostanie odpowiednia stacja.

Ustawianie zegara

1. Włącz urządzenie.
2. Naciśnij i przytrzymaj **CLOCK**.
3. Wybierz tryb wyświetlania czasu, naciskając ⏮/⏭.
   - 12:00 (tryb AM i PM) lub 0:00 (dla zegara 24-godzinnego).
4. Naciśnij **SET/RDS**, aby potwierdzić swój wybór.
5. Wybierz godziny, używając ⏮/⏭.
6. Naciśnij **SET/RDS**.
7. Wybierz minuty, używając ⏮/⏭.
8. Naciśnij **SET/RDS**.
9. Jeśli chcesz zresetować ustawienia zegara, powtórz kroki 2-8.

Ustawianie budzika

Możesz używać tego urządzenia jako budzika. Przed ustawieniem budzika musisz ustawić zegar.

1. Włącz urządzenie.
2. Naciśnij i przytrzymaj **TIMER**.
3. Każda funkcja będzie migać. Naciśnij **SET/RDS**, aby wybrać źródło dźwięku. (CD/USB/TUNER) Jeśli wybierzesz funkcję FM function, wybierz zapamiętaną stację, naciskając ⏮/⏭.
4. Pojawi się komunikat „ON TIME". To jest czas, w którym urządzenie włączy się. Przy pomocy ⏮/⏭ ustaw godzinę oraz minuty i naciśnij przycisk **SET/RDS**, aby zapisać.
5. Pojawi się komunikat „OFF TIME". To jest czas, w którym urządzenie wyłączy się. Przy pomocy ⏮/⏭ ustaw godzinę oraz minuty i naciśnij przycisk **SET/RDS**, aby zapisać.
6. Przy pomocy ⏮/⏭ ustaw głośność i naciśnij przycisk **SET/RDS**, aby zapisać.
7. Można sprawdzić status ustawienia.
8. Jeśli chcesz zresetować alarm, powtórz kroki 2-6.

Uwaga

- Po ustawieniu zegara oraz alarmu można sprawdzać godzinę oraz alarm, naciskając przycisk **CLOCK**, nawet gdy odtwarzacz jest wyłączony.
- Jeśli alarm jest już ustawiony, naciśnij **TIMER** raz aby anulować ustawienia. Aby aktywować alarm, naciśnij **TIMER** jeszcze raz.
- Jeśli zegar lub budzik są już ustawione, naciśnij i przytrzymaj przyciski **CLOCK** lub **TIMER** przez co najmniej 2 sekundy, aby zresetować zegar lub budzik.
- Alarm działa tylko kiedy urządzenie jest wyłączone.
- Jeśli ustawiono czas, urządzenie zostanie automatycznie włączone.

Ustawianie timera zasypiania (Sleep Timer)

Naciskaj wielokrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać czas do wyłączenia od 10 do 180 minut. Po tym czasie urządzenie wyłączy się. (Wartości wyświetlane są w następującym porządku: 180 -> 150 ->120 -> 90 -> 80 -> 70 -> 60 -> 50 -> 40 -> 30 -> 20 -> 10)

Aby anulować funkcję zasypiania, należy naciskać przycisk **SLEEP** wielokrotnie do rozjaśnienia panelu sterowania.

Uwaga

- Naciśnij **SLEEP**. W okienku wyświetlacza pojawi się czas pozostający do wyłączenia.
- Funkcja zasypiania działa z przyciemnianiem.

Ściemniacz

Naciśnij raz przycisk **SLEEP**. Okno wyświetlacza będzie ciemniejsze o połowę. Aby anulować, naciskaj przycisk **SLEEP**, aż wyświetlacz rozjaśni się.

Regulacja dźwięku

Ustawienie trybu przestrzennego surround

Ten system posiada określoną ilość wcześniej ustawianych pól dźwięku surround. Przy pomocy **EQ** można wybrać tryb dźwiękowy.

Wyświetlane elementy dla korektora mogą się różnić w zależności od źródła dźwigu oraz ustawionych efektów.

NA WYŚWIETLACZU	Opis
AUTO EQ	Korektor ustawia się automatycznie w zależności od typu dźwięku zapisanego w ID3 Tag dla pliku MP3.
MP3 -- OPT	Funkcja dostosowana do dających się skompresować plików MP3/WMA. Wzmacnia tony wysokie.
POP CLASSIC ROCK	Ten program nadaje dźwiękowi entuzjastyczną atmosferę, dając poczucie obecności na prawdziwym koncercie muzyki pop, rock, klasycznej lub jazzowej.
BASS	Wzmocnienie dźwięku w zakresie wysokim, niskim oraz efektu surround.
BYPASS	Możesz cieszyć się dźwiękiem bez korektora.

Uwaga

Po zmianie źródła wejściowego lub w niektórych przypadkach nawet po zmianie ścieżki dźwiękowej, może być konieczne ponowne ustawienie trybu surround.

Funkcje zaawansowane

Nagrywanie na urządzenie USB

Można wybrać różne źródła dźwięków dla urządzenia USB.

1. Podłącz urządzenie USB do tej jednostki.
2. Wybierz funkcję, naciskając przycisk **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu.

   Nagrywanie jednego utworu/pliku - Możesz nagrać na USB żądany utwór/plik po jego odtworzeniu.

   Nagrywanie wszystkich utworów/ plików - Możesz nagrać na USB po zatrzymaniu.

   Nagrywanie listy programu - Po wyświetleniu zaprogramowanej listy można ją zapisać na USB. (Patrz strona 15)
3. Rozpocznij nagrywanie przez naciśnięcie na pilocie przycisku **REC**.
4. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ■**ENTER** na pilocie lub ☐ na urządzeniu.

Wstrzymanie nagrywania

Naciśnij **REC** na pilocie podczas nagrywania, aby je wstrzymać. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zrestartować nagrywanie. (Tylko radio)

Aby wybrać szybkość transmisji i prędkość nagrywania

1. Naciśnij **REC** na dłużej niż 3 sekundy.
2. Użyj **I◀◀/▶▶I**, aby wybrać szybkość transmisji.
3. Naciśnij ponownie **REC**, aby wybrać szybkość nagrywania.
4. Naciśnij **I◀◀/▶▶I**, aby wybrać szybkość nagrywania. (Tylko CD)

   X1 SPEED
   - Podczas nagrywania można słuchać muzyki. (Tylko AUDIO CD)

   X2 SPEED
   - Można tylko nagrywać plik muzyczny.
5. Naciśnij **REC**, aby zakończyć ustawianie.

Uwaga

- Można sprawdzić na ekranie procentowy postęp nagrywania dla USB (tylko MP3/ WMACD).
- Podczas nagrywania MP3/ WMA, nie słychać dźwięku.
- Jeśli nagrywanie zostanie zatrzymane podczas odtwarzania, plik nagrywany w tym czasie zostanie zapisany. (Za wyjątkiem plików MP3/WMA)
- Nie wolno odłączać urządzenia USB, podczas nagrywania USB. Spowoduje to powstanie niekompletnego pliku, który nie będzie mógł być usunięty na komputerze PC.
- Jeśli nagrywanie USB nie działa, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty "NO USB", "ERROR", "FULL" lub "NO REC".
- Czytnik wielu kart lub zewnętrzny dysk twardy HDD nie mogą być używane do nagrywania USB.
- Podczas długiego nagrywania, plik nagrywany jest z szybkością 512 Mb.
- Zapis będzie odbywał się w następujący sposób.

AUDIO CD	MP3/WMA	inne źródła*
CD_REC TRK_001 TRK_002	FILE_REC ABC(File name) DEF(File name)	EXT_REC AUDIO_001 AUDIO_002

* : TUNER, PORTABLE i podobne.

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów chronionych przed kopiowaniem takich jak programy komputerowe, pliki, audycje lub nagrania dźwiękowe może być niezgodne z zasadami praw autorskich i może być przestępstwem. Urządzenie to nie może być wykorzystywane do tego celu.
Zachowaj odpowiedzialność
Szanuj prawa autorskie

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	Cause & Correction
Brak zasilania.	• Kabel zasilania nie jest podłączony. Podłączyć kabel zasilania. • Sprawdź, czy nie nastąpiła przerwa w zasilaniu elektrycznym. Sprawdzić działanie przez obsługę innych urządzeń elektronicznych.
Brak dźwięku.	• Sprawdź, czy została wybrana prawidłowa funkcja. Naciśnij **FUNC**. i sprawdź wybrane. • Przewody głośnika nie są prawidłowo podłączone. Podłącz przewody prawidłowo. • Głośność jest ustawiona na minimum. Naciśnij **VOLUME-/+**, aby dostosować głośność.
Urządzenie nie rozpoczyna odtwarzania.	• Włożono płytę, którą nie można odtworzyć. Włożyć płytę, którą można odtworzyć. • Nie włożono płyty. Włożyć płyt. • Płyta jest zabrudzona. Wyczyścić płytę. (patrz strona 23) • Płyta jest włożona odwrotnie. Umieścić płytę stroną zadrukowaną do góry.
Stacje radiowe nie są odbierane właściwie.	• Antena jest źle podłączona lub ustawiona. Zmień położenie. • Siła sygnału stacji radiowej jest zbyt słaba. Ręcznie dostrój stację. • Żadna stacja nie została zapamiętana lub stacje zostały usunięte (Przy strojeniu skanującym). Ustaw stacje radiowe – więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie 16.
Pilot zdalnego sterowania nie działa poprawnie.	• Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na czujnik znajdujący się w urządzeniu. Skieruj pilota na czujnik, znajdujący się na urządzeniu. • Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od urządzenia. Używać pilota w odległości do 5 m (16 ft). • Na drodze pomiędzy pilotem a urządzeniem znajduje się przeszkoda. Usuń przeszkody. • Baterie w pilocie są wyczerpane. Zmień baterie na nowe.

Dane techniczne

Ogólne	
Zasilanie	Patrz główna naklejka.
Pobór mocy	Patrz główna naklejka.
Masa netto	1,3 kg
Wymiary zewnętrzne (Szer. x Wys. x Głęb.)	200 x 110 x 200 mm
Warunki działania Temperatura	od 5 °C do 35 °C (od 41 °F do 95 °F)
Wilgotność robocza	od 5 % do 85 %
Zasilanie z szyny	USB : DC 5 V ⎓ 500 mA

Tuner	
FM Tuning Range	87,5 to 108,0 MHz or 87,50 to 108,00 MHz

Amplifier	
Output Power	5 W + 5 W

CD	
Frequency Response	40 Hz to 20 kHz
Signal-to-noise ratio	70 dB
Dynamic range	55 dB

Speakers	
Type	1way 1speaker.
Impedance	8 Ω
Rated Input Power	5 W
Max. Input Power	10 W
Net Dimensions (WxHxD)	140 x 226 x 157 mm
Net Weight(1EA)	1,1 kg

- Design and specifications are subject to change without notice.

Konserwacja

Obsługa urządzenia

Wysyłanie urządzenia

Proszę zachować oryginalne opakowanie i materiały pakunkowe. W razie konieczności wysłania urządzenia, w celu zapewnienia najlepszej ochrony, zapakuj ponownie urządzenie tak jak było zapakowane oryginalnie w fabryce.

Utrzymywanie czystości powierzchni zewnętrznych

Nie używać w pobliżu urządzenia cieczy agresywnych takich jak środki owadobujcze.

Czyszczenie z dużą siłą może zniszczyć powierzchnię.

Nie pozostawiać przez dłuższy czas produktów gumowych lub plastikowych w kontakcie z urządzeniem.

Czyszczenie urządzenia

Odtwarzacz należy czyścić miękką szmatką. Jeżeli powierzchnie są mocno zabrudzone, użyj miękkiej szmatki lekko zwilżonej w roztworze delikatnego detergentu. Nie stosuj rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Konserwacja urządzenia

Urządzenie to jest bardzo precyzyjne i zaawansowane technologicznie. Jeżeli soczewki optyczne oraz części napędu płyty są brudne lub zużyte, jakość obrazu może być pogorszona. Szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Uwagi dotyczące płyt

Obchodzenie się z płytami

Nigdy nie nalepiać na płytę papieru lub taśmy samoprzylepnej.

Przechowywanie płyt

Po odtworzeniu schować płytę do futerału. Nie wystawiać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, i nigdy nie zostawiać ich w zaparkowanym samochodzie wystawionych na działanie słońca.

Czyszczenie płyt

Nie używać rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, czy powszechnie dostępne środki czyszczące lub antystatyczne aerozole służące do czyszczenia starszych płyt winylowych.

Znaki handlowe i licencje







CM1930-DU_APOLLLK_POL.indd 24 2013-02-20 8:22:17